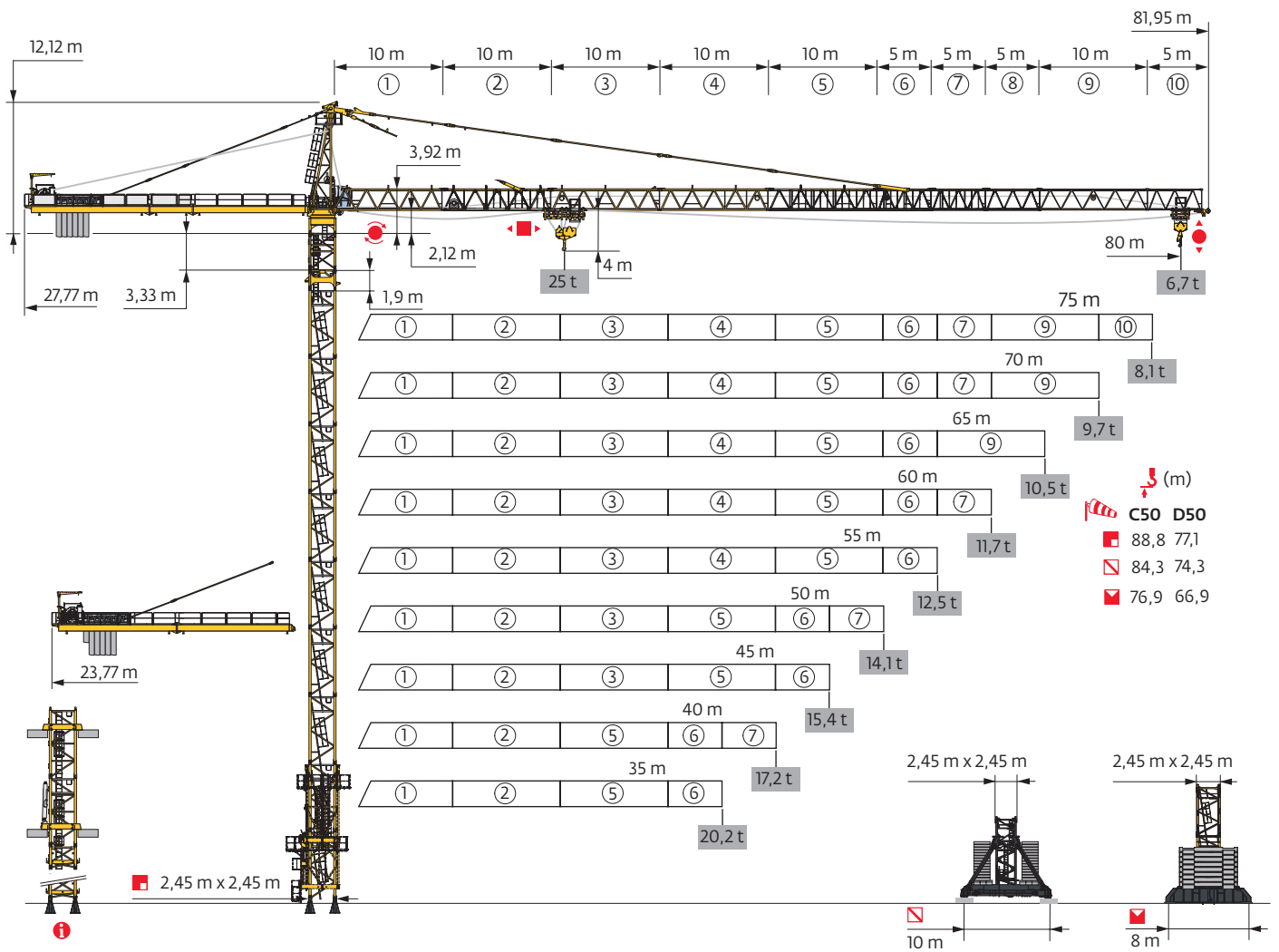


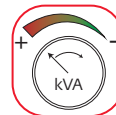
MD 689 M25



Potain Plus

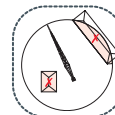


Power Control

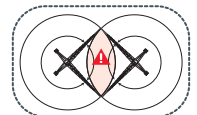


POTAIN
CONNECT


Top Site





Anti-collision
systems




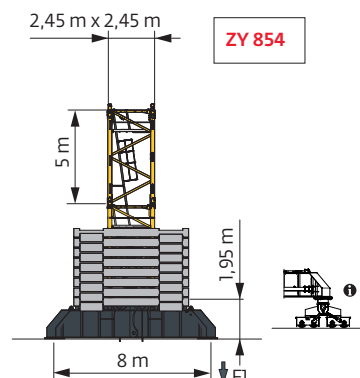
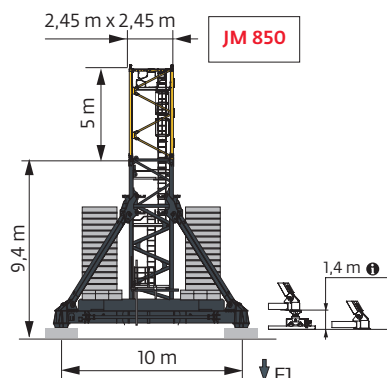
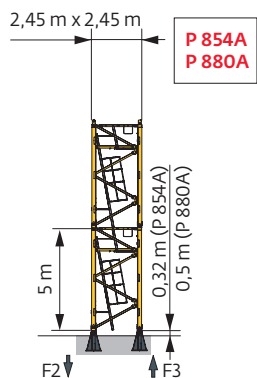
Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты

2,45 m - P 854A - C50											
ΔVΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↓ (m)	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	76,9	75,2	
↓/P+ (m)	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	78,6	76,9	75,2	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	0	0	0	0	0	0	0	1	2	
	5 m	15	15	15	15	15	15	15	15	14	13
F2 (t)	●	309	310	311	311	315	315	315	313	312	313
	■	553	558	556	550	566	562	567	566	560	560
F3 (t)	●	213	212	211	209	213	211	211	205	205	206
	■	470	473	469	460	476	470	474	471	466	465
↓ (m) D50	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	66,9	65,2	
↓/P+ (m) D50	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	68,6	66,9	65,2	

2,45 m - P 880A - C50											
ΔVΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↓ (m)	88,8	88,8	88,8	88,8	87,1	87,1	87,1	87,1	85,4	83,8	
↓/P+ (m)	88,8	88,8	88,8	88,8	87,1	87,1	87,1	87,1	85,4	83,8	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	0	0	0	0	1	1	1	2	0	
	5 m	17	17	17	17	16	16	16	16	15	16
F2 (t)	●	351	352	354	353	353	353	353	350	352	349
	■	735	740	738	732	724	720	725	724	714	707
F3 (t)	●	245	244	243	240	241	239	239	234	237	235
	■	641	644	640	632	625	619	623	620	611	605
↓ (m) D50	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	75,4	77,1	75,4	73,8
↓/P+ (m) D50	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	77,1	75,4	77,1	75,4	73,8

2,45 m - JM 850 - C50											
ΔVΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↓ (m)	84,3	84,3	84,3	84,3	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	79,3	
↓/P+ (m)	84,3	84,3	84,3	84,3	82,7	82,7	82,7	82,7	82,7	79,3	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	2	2	2	2	0	0	0	0	2	
	5 m	13	13	13	13	14	14	14	14	14	12
F1 (t)	●	170	171	172	170	166	167	167	167	171	167
	■	251	253	252	248	241	238	240	239	246	241
↓ (m) D50	72,7	72,7	72,7	74,3	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	71	
↓/P+ (m) D50	72,7	72,7	72,7	74,3	72,7	72,7	72,7	72,7	72,7	71	

2,45 m - ZY 854 - C50											
ΔVΔΔΔ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
↓ (m)	76,9	76,9	76,9	76,9	75,2	76,9	75,2	76,9	75,2	73,5	
↓/P+ (m)	76,9	76,9	76,9	76,9	75,2	76,9	75,2	76,9	75,2	73,5	
	3,33 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	1,9 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	2	2	2	2	0	2	0	2	0	1
	5 m	13	13	13	13	14	13	14	13	14	13
F1 (t)	●	195	196	198	196	191	199	190	199	191	194
	■	275	278	277	274	258	282	259	283	268	276
↓ (m) D50	65,2	65,2	65,2	66,9	65,2	65,2	65,2	65,2	65,2	63,5	
↓/P+ (m) D50	65,2	65,2	65,2	66,9	65,2	65,2	65,2	65,2	65,2	63,5	



Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us. / Para otras composiciones de mástil - Por favor contactémos. / Per altre composizioni torre, contattateci. / Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos. / Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / якоря



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
 Lastro da base / Базовый Балласт

⚖ (t) / 📏 2,45 m - JM 850 - 🏠 - C50

⚖ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
84,3	192	192	192	180						
82,7	180	180	168	156	168	168	168	168	180	
79,3	156	156	144	132	144	144	144	132	144	168
74,3	108	108	108	96	108	96	96	96	96	120
69,3	72	72	60	60	72	60	60	60	60	84
64,3	60	48	48	48	48	48	48	48	48	48
59,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
54,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
49,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
44,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
39,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
34,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
29,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48
24,3	48	48	48	48	48	48	48	48	48	48

⚖ (t) / 📏 2,45 m - ZY 854 - 🏠 - C50

⚖ (m)	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
76,9	216	216	216	204		204		204		
75,2	192	192	180	168	192	180	180	180	180	
73,5	180	180	168	156	168	168	168	156	168	192
68,5	132	132	120	108	132	120	120	120	120	144
63,5	96	96	84	84	84	84	84	84	84	108
58,5	84	84	72	72	72	72	72	72	72	72
53,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
48,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
43,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
38,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
33,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
28,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72
23,5	72	72	72	72	72	72	72	60	60	72

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок



		(m)																						
	25 t	12,5 t	22	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m	
80	3,8 → 23,6 3,8 → 24	41,7 - 45,6 43 - 47,2	25 23,4 21,3 18,8 15,6 14,5 13,2	12,5 12,1 11,2 10 9,6 9 8,2 7,9 7,4 7,2 6,8 6,6 6,3	t																			
75	3,8 → 25,8 3,8 → 26,7	45,2 - 49,2 47,7 - 52,1	25 25 23,7 20,9 17,3 16,1 14,6 12,6	12,5 12,2 10,9 10,5 9,8 8,9 8,6 8,1 7,8 7,4	t																			
70	3,8 → 27,4 3,8 → 28	48,4 - 52,6 51,1 - 55,7	25 25 25 22,5 18,7 17,5 15,9 13,7 13	12,5 11,9 11,4 10,7 9,7 9,4 8,9	t																			
65	3,8 → 26,8 3,8 → 28,1	48,5 - 53 51,3 - 55,7	25 25 25 23,2 19,5 18,3 16,7 14,6 13,9	12,5 12,2 11,5 10,8 9,9	t																			
60	3,8 → 27 3,8 → 28,5	49 - 53,3 52 - 56,5	25 25 25 22,2 18,6 17,5 15,9 13,8 13,1	12,5 12,1 11,6 11	t																			
55	3,8 → 26,9 3,8 → 28	48,7 - 53,1 51 - 55	25 25 25 23,1 19,4 18,2 16,7 14,5 13,8	12,5 12,5 12,5	t																			
50	3,8 → 27,9 3,8 → 29,3		25 25 25 24,3 20,5 19,2 17,6 15,3 14,6	13,5	t																			
45	3,8 → 27,5 3,8 → 28,5		25 25 25 22,7 19 17,8 16,3 14,2	t																				
40	3,8 → 27,5 3,8 → 28,1		25 25 25 22,7 19 17,8 16,3	t																				
35	3,8 → 27,7 3,8 → 28,3		25 25 25 22,9 19,2	t																				

= - 1,37 t max.



		(m)																						
	25 t	12,5 t	22	25	27	30	35	37	40	45	47	50	55	57	60	65	67	70	72	75	77	80	m	
80	2,7 → 24 2,7 → 24,5	43,1 - 44,1 44,5 - 45,6	25 23,9 21,8 19,3 16,1 15,1 13,7	12,2 11,6 10,7 9,5 9,1 8,5 7,7 7,4 7 6,7 6,3 6,1 5,8	t																			
75	2,7 → 26,3 2,7 → 27,2	46,6 - 47,8 49,4 - 50,6	25 25 24,2 21,4 17,8 16,6 15,1 13,1	12,5 11,8 10,5 10 9,4 8,5 8,1 7,7 7,4 7 t																				
70	2,7 → 27,9 2,7 → 28,6	50,1 - 51,3 52,9 - 54,3	25 25 25 23 19,2 18 16,4 14,2 13,5 12,5	11,5 11 10,3 9,3 9 8,5	t																			
65	2,7 → 27,3 2,7 → 28,6	50,2 - 51,5 53,1 - 54,2	25 25 25 22,5 18,9 17,8 16,3 14,2 13,5 12,6	11,6 11,1 10,4 9,5	t																			
60	2,7 → 27,5 2,7 → 29,1	50,7 - 52 53,9 - 55,1	25 25 25 22,7 19,1 18 16,5 14,4 13,7 12,7	11,7 11,2 10,6	t																			
55	2,7 → 27,4 2,7 → 28,5	50,4 - 51,7 52,8 - 54	25 25 25 22,6 19 17,9 16,4 14,3 13,6 12,6	11,6	t																			
50	2,7 → 28,4 2,7 → 29,9		25 25 25 23,5 19,8 18,6 17,1 14,9 14,2 13,2	t																				
45	2,7 → 28 2,7 → 29,1		25 25 25 23,2 19,5 18,4 16,8 14,7	t																				
40	2,7 → 28 2,7 → 28,6		25 25 25 23,2 19,5 18,4 16,8	t																				
35	2,7 → 28,2 2,7 → 28,8		25 25 25 23,4 19,7	t																				

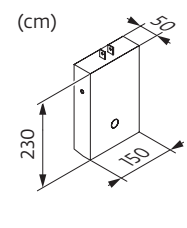
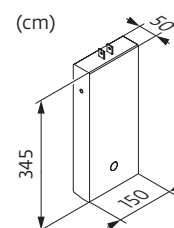
= - 0,37 t max.

Poids de flèche & lest de contre-flèche / Auslegergewicht & Gegenauslegerballast / Jib weight & counter-jib ballast / Peso de flecha y lastre de contra-flecha/Peso del braccio & zavorra di contro-braccio/Peso da lança & lastro da contra lança/Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)		110 HPL™			150 HPL™ GH		
			6000 kg	4000 kg	(kg)	6000 kg	4000 kg	(kg)
80 m	26720	27210	6	0	36000	5	0	30000
75 m	25670	26160	6	0	36000	5	0	30000
70 m	25120	25610	6	0	36000	5	0	30000
65 m	23995	24485	4	2	32000	3	2	26000
60 m	23725	24215	4	2	32000	3	2	26000
55 m	22600	23090	4	1	28000	3	1	22000
50 m	20955	21445	5	1	34000	4	1	28000
45 m	19830	20320	3	3	30000	2	3	24000
40 m	17945	18435	3	2	26000	2	2	20000
35 m	16820	17310	2	3	24000	1	3	18000

CBC - 6000 kg

CBD - 4000 kg

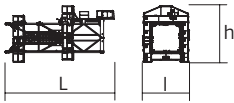

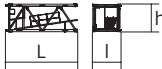
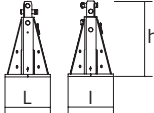
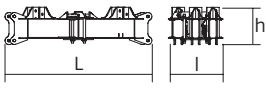
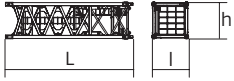
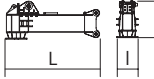
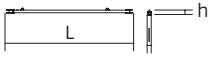
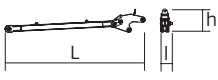
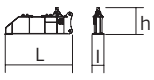



Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
 dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
 Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть : 80 m - 110 HPL™



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть	L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)		
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		11,69	4,13	1,96	6490	
		4,2	2,02	1,96	1980	
		11,04	3,57	2,07	4925	
	110 HPL™ 150 HPL™ GH	5,02 5,65	3,35 3,29	1,68 1,95	600 1605	
Porte-flèche / Auslegerträger Cathead / Porta-flecha Cuspide / Suporte de lança Оголовок		3,54	1,99	9,86	8265	
Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина	Ultra View	5	2,5	2,77	1875	
Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части	2,45 m	3,7	2,9	3,87	11560	
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)	110 HPL™ 150 HPL™ GH	3,78 4,82	1,85 1,93	1,88 1,97	5165 8745	
Élément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	10,36	1,9	2,54	5100
		② 10 DVF	10,33	1,9	2,34	4965
		③	10,23	1,9	2,4	3010
		④	10,23	1,9	2,33	2770
		⑤	10,23	1,9	2,32	2850
⑨	10,21	1,9	2,02	1395		
Élément de flèche / Auslegerement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑥	5,32	1,9	2,25	1915
		⑦	5,24	1,9	2,04	1125
		⑧	5,24	1,9	2,04	1050
		⑩	5,18	1,9	1,97	550
Chariot + Moufle / Laufkatze + Hubflasche Trolley + Pulley block / Carrello + Aparejo Carro + Bozzello / Carro-distribuidor + Cadernal Тележка + Полиспаст	25 t	1,8	2,26	1,44	760	
	25 t	1,8	0,44	2,39	850	
Chariot + Moufle / Laufkatze + Hubflasche Trolley + Pulley block / Carrello + Aparejo Carro + Bozzello / Carro-distribuidor + Cadernal Тележка + Полиспаст	25 t	4,1	2,19	1,16	1195	
	25 t	1,83	0,34	2,34	905	

Рулоне / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана		L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)	
T 851		2,45	11,18	4,84	5,8	15750
K 85/K 85-2 Mât de télescopage / Teleskopiermast Telescoping mast / Tramo de telescopaje Elemento di telescopaggio / Tramo de Telescopagem Мачта для телескопирования		2,45	2,22	3,25	2,5	3600
KM 850.10B KM 850.14B KMT 850.10A KMT 850.14A K 88/K 85A2 KM 880.10A KMT 880.10A KMT 850.10C		2,45	10,32 10,32 5,32 5,32 5,32 5,41 5,41 3,65	2,54 2,54 2,54 2,54 2,51 2,53 2,53 2,54	2,51 2,51 2,51 2,51 2,51 2,53 2,62 2,51	10070 11190 5450 5990 8290 8370 8700 4230
Pieds de scellement / VerankerungsfüÙe Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 854A P 880A	0,9 1	0,9 1	1,5 1,87	940 1605
Croix centrale (position transport) / Zentralkreuz (Transport- position) / Central cross (transport position) / Brazo central (posición transporte) / Croce centrale (posizione di trasporto) Braço central chassis (posição transporte) / крестообразное основание (транспортное положение)		JM 850	5,2	1,7	1,5	6700
Mât-châssis / Grundmasteinheit Basic mast unit / Tramo-chassis Elemento base / Tramo-chassis Мачта для крепления к шасси		JM 850	8,75	2,5	2,5	14600
Bras de châssis / Unterwagenträger / Chassis girder / Brazo de base en cruz / Traverse del carro / Braço de chassis / опорная балка шасси		JM 850	5,2	0,9	1,55	3200
Tirant de châssis / Unterwagenstreben / Chassis ties / Tirante de base en cruz / Tiranti del carro / Tirante de chassis / тяга крепления шасси		JM 850	7,2	0,25	0,35	250
Haubans / Mastabstützungen Struts / Tornapuntas Puntoni / Escoras Растяжка		JM 850	8,2	0,75	1,3	2300
1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка		ZY 854	5,7	0,98	2,27	6430
Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZY 854	11,9	1,42	2,27	14000

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz												ch - PS hp	kW		
	110 HPL™ 63	m/min	33,5	44	61,5	92,5	148,5	17	22	31,5	47,5	76,5	110	82	858 m
	t	12,5	9,4	6,3	3,1	0,3	25	18,8	12,5	6,3	0,6				
	150 HPL™ 63 GH	m/min	45,5	57,5	79	126	195	23	29,5	41	69	97,5	150	110	1200 m
	t	12,5	9,4	6,3	3,1	0,85	25	18,8	12,5	6,3	3				
	10 DVF 10 Optima	m/min	0 → 66 (25 t) 0 → 80 (20 t) 0 → 100 (12,5 t) 0 → 110 (6,3 t)										10	7,4	
	RVF 173 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,7										3 x 10	3 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA	
400 V (+10% -10%) 50 Hz	110 HPL™ : 125 → 81 kVA 150 HPL™ GH : 157 → 97 kVA	

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50	Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50	Wind conditions according to EN 14439 C50-D50	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50	Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50	Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Ррузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Ditribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

